



EMERGENCY *LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.*

Organizzazione non governativa

Organizzazione non lucrativa di utilità sociale

Via Bagutta n. 12 - I 20121 MILANO

Codice Fiscale: 97147110155

BILANCIO AL 31/12/1999

| | |
|---------------------------|----------------|
| STATO PATRIMONIALE | pag. 2 |
| CONTO ECONOMICO | pag. 7 |
| NOTA INTEGRATIVA | pag. 11 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

STATO PATRIMONIALE

| ATTIVITA' | 31/12/1999 | | 31/12/1998 | |
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| A) Immobilizzazioni | | | | |
| <i>I - Immobilizzazioni immateriali</i> | | | | |
| 1) costi di impianto e di ampliamento | 532.680 | 275 | 735.520 | 380 |
| 2) costi di ricerca, di sviluppo e di pubblicità | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) concessioni, licenze, marchi e brevetti | 2.444.000 | 1.262 | 800.400 | 413 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) altre | 991.500 | 512 | 1.674.000 | 865 |
| Totale | 3.968.180 | 2.049 | 3.209.920 | 1.658 |
| <i>II - Immobilizzazioni materiali impiegate in missioni operative</i> | | | | |
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari ospedalieri | 3.033.836.066 | 1.566.846 | 2.111.449.133 | 1.090.472 |
| 3) attrezzature ospedaliere | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altri beni | 122.781.465 | 63.411 | 108.496.809 | 56.034 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | -3.106.243.633 | -1.604.241 | -2.139.055.824 | -1.104.730 |
| Totale | 50.373.898 | 26.016 | 80.890.118 | 41.776 |
| <i>III - Immobilizzazioni materiali impiegate nell'attività culturale</i> | | | | |
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) attrezzature | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altri beni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 | 0 | 0 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

IV - Immobilizzazioni materiali impiegate nella struttura

| | | | | |
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------|
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) attrezzature | 5.063.100 | 2.615 | 2.105.000 | 1.087 |
| 4) altri beni | 62.074.781 | 32.059 | 41.259.034 | 21.309 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | -23.676.894 | -12.228 | -11.970.457 | -6.182 |
| Totale | 43.460.987 | 22.446 | 31.393.577 | 16.213 |

V - Immobilizzazioni finanziarie

| | | | | |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|
| 1) partecipazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) altri titoli | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) crediti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 | 0 | 0 |

Totale immobilizzazioni (A) **97.803.065** **50.511** **115.493.615** **59.647**

B) Attivo circolante

I - Crediti

| | | | | |
|-----------------------------------|--------------------|----------------|----------------------|----------------|
| 1) verso enti sovranazionali | 351.533.873 | 181.552 | 1.075.258.600 | 555.325 |
| 2) verso enti pubblici | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) acconti per missioni operative | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) verso altri | 104.305.374 | 53.869 | 17.053.808 | 8.808 |
| Totale | 455.839.247 | 235.421 | 1.092.312.408 | 564.132 |

II - Rimanenze

| | | | | |
|---|--------------------|----------------|--------------------|---------------|
| 1) medicinali e materiale sanitario | 457.597.600 | 236.329 | 62.156.560 | 32.101 |
| 2) materiali per protesi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) viveri e vettovagliamento in genere | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) materiale per operazione di raccolta fondi | 6.629.150 | 3.424 | 8.150.000 | 4.209 |
| 5) materiale promozionale | 60.176.307 | 31.078 | 50.406.088 | 26.033 |
| 6) missioni in corso | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 524.403.057 | 270.832 | 120.712.648 | 62.343 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

III - Disponibilità finanziarie

| | | | | |
|--|--------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 1) denaro e valori in cassa | 5.826.040 | 3.009 | 1.703.191 | 880 |
| 2) depositi bancari e postali | 543.674.952 | 280.785 | 202.511.987 | 104.589 |
| - depositi bancari e postali destinati a missioni operative | -5.417.758 | -2.798 | 18.519.969 | 9.565 |
| 3) titoli a breve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altre disponibilità a breve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 544.083.234 | 280.996 | 222.735.147 | 115.033 |

Totale attivo circolante (B) **1.524.325.538** **787.248** **1.435.760.203** **741.508**

C) Ratei e risconti **3.277.699** **1.693** **2.002.981** **1.034**

| | | | | |
|----------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
| TOTALE ATTIVO | 1.625.406.302 | 839.452 | 1.553.256.799 | 802.190 |
|----------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| PASSIVITA' | 31/12/1999 | | 31/12/1998 | |
|--|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| A) Patrimonio netto | | | | |
| I - Fondo di dotazione | 17.040.680 | 8.801 | 17.040.680 | 8.801 |
| II - Riserve da donazioni e liberalità | 0 | 0 | 0 | 0 |
| III - Riserve da avanzi di gestione esercizi precedenti | 0 | 0 | 574.095.848 | 296.496 |
| IV - Riserve da avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| V - Altre riserve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| VI - Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | -301.649.026 | -155.789 | 298.207.232 | 154.011 |
| VII - Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | 1.053.980.318 | 544.335 | -1.173.952.106 | -606.296 |
| Totale patrimonio netto (A) | 769.371.972 | 397.347 | -284.608.346 | -146.988 |
| B) Debiti | | | | |
| <i>I - debiti derivanti da missioni operative</i> | | | | |
| 1) debiti v/terzi per finanziamento missioni operative | 238.222.572 | 123.032 | 1.303.801.971 | 673.358 |
| 2) fondi destinati a missioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) anticipazioni contributi per missioni operative | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) debiti v/banche | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5) debiti v/altri finanziatori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) debiti v/fornitori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7) debiti v/personale in missione | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 8) trattamento fine rapporto personale in missione | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9) debiti v/altri | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 238.222.572 | 123.032 | 1.303.801.971 | 673.358 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

II - Debiti derivanti dall'attività culturale e dalla struttura operativa

| | | | | |
|---|--------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 10) debiti v/banche | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11) debiti v/altri finanziatori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 12) debiti v/fornitori | 385.109.239 | 198.892 | 321.174.541 | 165.873 |
| 13) debiti v/personale struttura operativa | 80.811.205 | 41.736 | 76.730.146 | 39.628 |
| 14) debiti v/istituti previdenziali | 5.677.037 | 2.932 | 3.687.853 | 1.905 |
| 15) trattamento fine rapporto personale strutt. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16) debiti tributari | 30.845.198 | 15.930 | 10.711.523 | 5.532 |
| 17) debiti v/altri | 0 | 0 | 1.303.804 | 673 |
| Totale | 502.442.679 | 259.490 | 413.607.867 | 213.611 |

Totale debiti (B) **740.665.251** **382.522** **1.717.409.838** **886.969**

C) Fondi per rischi e oneri

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| 18) per rinnovamento attrezzature | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 19) per missioni future | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 20) per imposte | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21) altri | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale fondi rischi e oneri (C) | 0 | 0 | 0 | 0 |

D) Ratei e risconti **115.369.079** **59.583** **120.455.307** **62.210**

TOTALE PASSIVO **1.625.406.302** **839.452** **1.553.256.799** **802.190**

CONTI D'ORDINE

| | 31/12/1999 | | 31/12/1998 | |
|--------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| Beni gratuitamente devolvibili | 3.033.836.066 | 1.566.846 | 2.111.449.133 | 1.090.473 |
| Totale conti d'ordine | 3.033.836.066 | 1.566.846 | 2.111.449.133 | 1.090.473 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

CONTO ECONOMICO

| A) Attività istituzionale - raccolta fondi | 31/12/1999 | | 31/12/1998 | |
|---|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| 1) donazioni e contributi | 6.435.692.699 | 3.323.758 | 3.644.228.397 | 1.882.087 |
| 2) proventi da operazioni di raccolta fondi | 1.269.820.668 | 655.808 | 495.340.743 | 255.822 |
| 3) oneri per organizzazione operazioni di raccolta fondi | -374.432.240 | -193.378 | -144.211.332 | -74.479 |
| 4) variazione delle rimanenze di materiali per operazioni di raccolta fondi | 8.249.369 | 4.260 | 44.740.348 | 23.106 |
| Totale (A) | 7.339.330.496 | 3.790.448 | 4.040.098.156 | 2.086.537 |

| B) Attività istituzionale - oneri per missioni operative | | | | |
|---|---------------|-----------|---------------|-----------|
| 5) per medicinali e materiale per medicazioni | 849.733.592 | 438.851 | 733.109.686 | 378.620 |
| 6) per materie prime per protesi | 230.337.749 | 118.960 | 403.257.585 | 208.265 |
| 7) per viveri e vettovagliamento in genere | 269.489.567 | 139.180 | 199.601.365 | 103.086 |
| 8) per servizi | 812.713.673 | 419.732 | 632.145.935 | 326.476 |
| 9) per godimento beni di terzi | 77.330.946 | 39.938 | 51.424.302 | 26.558 |
| 10) per il personale in missione: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 2.323.990.517 | 1.200.241 | 2.030.006.715 | 1.048.411 |
| c) oneri sociali | 6.577.579 | 3.397 | 4.749.240 | 2.453 |
| d) premi assicurativi personale in missione | 88.604.694 | 45.761 | 105.382.266 | 54.425 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 967.187.809 | 499.511 | 545.766.053 | 281.865 |
| c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|--|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| 12) variazione nelle rimanenze di medicinali, mater. per medicazioni, materiali protesi e vettovagliamento | -395.441.040 | -204.228 | -14.516.656 | -7.497 |
| 13) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14) altri accantonamenti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 15) oneri diversi missioni operative | 206.378.120 | 106.585 | 107.474.671 | 55.506 |
| Totale (B) | 5.436.903.206 | 2.807.926 | 4.798.401.162 | 2.478.167 |

C) Attività istituzionale - oneri per pubblicazioni e attività culturale

| | | | | |
|---|-------------|--------|-------------|--------|
| 16) per stampa giornale e altre pubblicazioni, inerenti l'attività culturale | 171.887.539 | 88.773 | 155.739.696 | 80.433 |
| 17) per acquisto materiale inerente l'attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 18) per servizi | 38.472.320 | 19.869 | 34.991.526 | 18.072 |
| 19) per godimento di beni di terzi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 20) per il personale: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 64.246.500 | 33.181 | 51.181.750 | 26.433 |
| c) oneri sociali | 4.989.285 | 2.577 | 3.204.323 | 1.655 |
| d) premi assicurativi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| c) altre svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 22) variazione rimanenze materiali attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 23) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|--|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| 24) altri accantonamenti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 25) oneri diversi gestione attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale (C) | 279.595.644 | 144.399 | 245.117.295 | 126.593 |
| Risultato dell'attività istituzionale (A-B-C) | 1.622.831.646 | 838.123 | -1.003.420.301 | -518.223 |

D) Oneri di gestione struttura e attività di supporto

| | | | | |
|--|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| 26) per acquisto materiali pubblicitari e cancelleria | 10.153.267 | 5.244 | 8.047.510 | 4.156 |
| 27) per servizi | 132.067.249 | 68.207 | 98.499.885 | 50.871 |
| 28) per godimento di beni di terzi | 49.442.496 | 25.535 | 49.663.357 | 25.649 |
| 29) per il personale: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 119.981.584 | 61.965 | 55.213.800 | 28.516 |
| c) oneri sociali | 10.108.856 | 5.221 | 5.228.750 | 2.700 |
| d) premi assicurativi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 1.629.740 | 842 | 1.152.140 | 595 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 11.706.437 | 6.046 | 7.788.111 | 4.022 |
| c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) svalutazioni dei crediti compresi nell'attività circolante e nelle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31) variazione delle rimanenze materiali di supporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 32) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 33) altri accantonamenti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 34) oneri diversi gestione struttura | 24.989.438 | 12.906 | 30.048.184 | 15.519 |
| Totale (D) | 360.079.067 | 185.965 | 255.641.737 | 132.028 |
| Risultato operativo (A+B+C+D) | 1.262.752.579 | 652.157 | -1.259.062.038 | -650.251 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

E) Proventi e oneri finanziari

| | | | | |
|--|---------------------|----------------|-------------------|---------------|
| 35) proventi da partecipazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36) altri proventi finanziari: | | | | |
| a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| c) da titoli iscritti nell'attivo circolante | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) proventi diversi dai precedenti | 8.614.863 | 4.449 | 7.895.681 | 4.078 |
| e) utili da operazioni in valuta per trasferimento fondi | 47.226.831 | 24.391 | 127.670.904 | 65.937 |
| f) utili da operazioni in valuta diverse | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 37) interessi e altri oneri finanziari: | | | | |
| a) interessi passivi su finanziamenti a medio e lungo termine | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) interessi passivi su finanziamenti a breve termine | 879.982 | 454 | 9.714.372 | 5.017 |
| c) perdite su operazioni in valuta per trasferimento fondi | 169.470.074 | 87.524 | 29.295.841 | 15.130 |
| d) perdite su operazioni in valuta diverse | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale (E) | -114.508.362 | -59.139 | 96.556.372 | 49.867 |

F) Proventi e oneri straordinari:

| | | | | |
|--|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| 38) proventi | 2.768.249 | 1.430 | 2.700.000 | 1.394 |
| 39) oneri | 84.063.148 | 43.415 | 6.968.440 | 3.599 |
| Totale delle partite straordinarie (F) | -81.294.899 | -41.985 | -4.268.440 | -2.204 |
| Risultato prima delle imposte (A±B±C±D±E±F) | 1.066.949.318 | 551.033 | -1.166.774.106 | -602.589 |
| 40) imposte sul reddito dell'esercizio | 12.969.000 | 6.698 | 7.178.000 | 3.707 |

| | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| 41) risultato dell'esercizio | 1.053.980.318 | 544.335 | -1.173.952.106 | -606.296 |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

NOTA INTEGRATIVA

Premessa

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1999, di cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante ai sensi dell'art. 2423, 1° comma del Codice Civile, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto conformemente agli articoli 2423 Codice Civile, secondo principi di redazione conformi a quanto stabilito dall'art. 2423-bis, 1° comma, Codice Civile e criteri di valutazione di cui all'art. 2426 Codice Civile. Sono stati inoltre tenuti in considerazione i principi contabili, se ed in quanto applicabili ad un ente senza finalità di lucro, approvati dai Consigli Nazionali dei Dottori e dei Ragionieri Commercialisti. Eventuali deroghe agli stessi sono evidenziate voce per voce per le quali non sono stati applicati.

I criteri di valutazione adottati sono conformi alle disposizioni dell'art. 2426 Codice Civile e sono comparabili con quelli adottati negli esercizi precedenti.

Il presente schema di bilancio è stato adottato tenendo conto delle finalità dell'ente (mancanza dello scopo di lucro), delle attività svolte dallo stesso, nonché della mancanza di uno schema previsto da disposizioni legislative.

Le voci che sono state raggruppate nell'esposizione dello stato patrimoniale e nel conto economico sono commentate nella parte apposita della nota integrativa, dove sono esplicitate, quando significative, anche le variazioni intervenute nella consistenza delle voci dell'attivo e del passivo. In particolare per i fondi sono evidenziati gli accantonamenti e gli utilizzi.

Si è altresì tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, ancorché di essi si sia avuta conoscenza dopo la chiusura dell'esercizio, ma prima della stesura del bilancio.

Il bilancio è redatto in lire italiane (ITL). Le voci sono state altresì espresse in unità di euro (in nota integrativa sono espresse tra parentesi), anche se le rilevazioni contabili sono effettuate esclusivamente in lire italiane. Pertanto non appaiono le voci relative agli arrotondamenti da conversione.

In conseguenza di ciò è stata variata la struttura grafica dello stato patrimoniale, del conto economico e delle schede relative alle missioni operative. Tutte le tabelle riportate nella nota integrativa sono state ripetute in unità di euro.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

INFORMAZIONI SULLE VOCI DELLO STATO PATRIMONIALE

ATTIVITA'

A. - IMMOBILIZZAZIONI

1. Criteri di valutazione

Le immobilizzazioni sono iscritte al costo di acquisto e/o di produzione. Non sono state effettuate operazioni di rivalutazione volontarie o per legge.

Il costo di produzione delle eventuali immobilizzazioni costruite in economia e il costo incrementativo dei cespiti ammortizzabili comprende tutti i costi direttamente imputabili ad essi: il valore è stato definito sommando il costo dei materiali, della manodopera diretta e di quella parte di spese di produzione direttamente imputabile al cespite.

Le migliorie e le spese incrementative su beni (immobili) condotti in locazione sono state capitalizzate ed ammortizzate nel periodo minore tra quello di validità delle spese sostenute e quello residuo della locazione, tenuto conto, per quest'ultimo, dell'eventuale periodo di rinnovo.

2. Criteri di ammortamento

Il costo delle immobilizzazioni, materiali ed immateriali, la cui utilizzazione è limitata nel tempo è stato sistematicamente ammortizzato in ogni esercizio in relazione alla loro residua possibilità di utilizzazione.

Gli ammortamenti, relativi ai beni impiegati nella struttura, sono calcolati sulla base della stima della residua possibilità di utilizzazione che è stata ritenuta approssimarsi alle aliquote ordinarie stabilite dalla normativa fiscale.

I beni impiegati nelle missioni operative sono stati integralmente ammortizzati nell'anno di acquisizione in quanto considerati "a perdere" non essendo possibile (tranne che per alcuni) il loro trasferimento, al termine della missione, in patria. Inoltre, in base ai contratti stipulati con E.C.H.O. e con altre agenzie internazionali, i beni ancora in funzione al termine della missione, sono da considerarsi gratuitamente devolvibili. La durata delle missioni (accordi di *partnership*) cofinanziate è tale per cui non si ritiene di dover impostare un piano di ammortamento dei beni colà impiegati. Per lo stesso motivo, gli stessi beni sono stati poi indicati tra i conti d'ordine.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

3. Riclassificazioni

Non sono state effettuate riclassificazioni.

A.I Immobilizzazioni immateriali

I **costi di impianto ed ampliamento** sono stati ammortizzati sistematicamente, come evidenziato nella tabella che segue la sezione A.

I **costi per l'acquisto delle licenze d'uso**, si riferiscono all'acquisto di licenze per l'utilizzo del software gestionale destinato a scopi amministrativi.

Le **altre immobilizzazioni immateriali** sono costituite da piccole migliorie apportate all'immobile in locazione.

Gli acquisti effettuati nel corso del 1999 sono stati pari a **2.388.000 ITL (1.233 EUR)**.

Gli ammortamenti operati nel 1999 relativi alle immobilizzazioni immateriali ammontano a **1.629.740 ITL (842 EUR)**.

A.II - Immobilizzazioni materiali impiegate in missioni operative

Le missioni in corso in Kurdistan e in Cambogia hanno comportato diverse acquisizioni che sono meglio evidenziate qui di seguito, tenuto conto del criterio di ammortamento che è stato adottato.

Le altre acquisizioni sono relative ad impianti per la radiotelefonica e a computers utilizzati dal personale amministrativo impiegato nelle missioni operative.

Le acquisizioni sono state sistematicamente programmate nel corso dell'esercizio. I relativi impegni finanziari sono stati assunti coerentemente alle esigenze di copertura degli investimenti effettuati.

Gli acquisti effettuati nel corso del 1999 ammontano a **936.671.589 ITL (483.751 EUR)**, con un incremento netto di **347.049.341 ITL (179.236 EUR)** e sono rappresentati principalmente da acquisti relativi alla missione operativa in Afghanistan.

Gli ammortamenti, effettuati con i criteri definiti nel paragrafo 2, ammontano a **967.187.809 ITL (499.511 EUR)**. Non sono stati acquistati beni materiali mediante contratti di leasing.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

A.IV - Immobilizzazioni materiali impiegate nella struttura

Nel corso dell'esercizio sono state effettuate acquisizioni essenzialmente per computers e apparecchi per la telecomunicazione.

Gli acquisti effettuati nel corso del 1999 ammontano a **23.773.847 ITL (12.278 EUR)**..

Gli ammortamenti effettuati sempre con i criteri definiti nel paragrafo 2, ammontano a **11.706.437 ITL (6.046 EUR)**. Non sono stati acquistati beni materiali mediante contratti di leasing.

La composizione e i movimenti relativi alle immobilizzazioni immateriali e tecniche (voci A.I, A.II e A.IV dell'attivo) sono riportati nella tabella che segue:



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

MOVIMENTAZIONE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI E MATERIALI – in lire italiane

| Voci | Costo storico | Tot. ammort. inizio anno | Valore contabile inizio anno | Acquisti | Riclass. fondi ammortamento | Riclassificazio ne voci | Ammortamenti nell'esercizio | Tot. ammort. fine esercizio | Valore in bilancio | Valore contabile |
|--|------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| A.I.1 Costi di impianto e ampliamento | 1.014.200 | 278.680 | 735.520 | 0 | 0 | 0 | 202.840 | 481.520 | 1.014.200 | 532.680 |
| A.I.4 Concess., licenze, marchi e brevetti | 1.334.000 | 533.600 | 800.400 | 2.388.000 | 0 | 0 | 744.400 | 1.278.000 | 3.722.000 | 2.444.000 |
| A.I.6 Altre immobilizz. immateriali | 2.730.000 | 1.056.000 | 1.674.000 | 0 | 0 | 0 | 682.500 | 1.738.500 | 2.730.000 | 991.500 |
| A.II.2 Impianti e macchinari ospedalieri | 2.111.449.133 | 2.111.449.133 | 0 | 922.386.933 | 0 | 0 | 922.386.933 | 3.033.836.066 | 3.033.836.066 | 0 |
| A.II.4 Altri beni per missioni operative | 108.496.809 | 27.606.691 | 80.890.118 | 14.284.656 | 0 | 0 | 44.800.876 | 72.407.567 | 122.781.465 | 50.373.898 |
| A.IV.3 Attrezzature | 2.105.000 | 252.600 | 1.852.400 | 2.958.100 | 0 | 0 | 607.572 | 860.172 | 5.063.100 | 4.202.928 |
| A.IV.4 Altri beni struttura operativa | 41.259.034 | 11.717.857 | 29.541.177 | 20.815.747 | 0 | 0 | 11.098.865 | 22.816.722 | 42.600.815 | 39.258.059 |
| Totali | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

MOVIMENTAZIONE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI E MATERIALI – in unità di euro

| Voci | Costo storico | Tot. ammort. inizio anno | Valore contabile inizio anno | Acquisti | Riclass. fondi ammortamento | Riclassificazio ne voci | Ammortamenti nell'esercizio | Tot. ammort. fine esercizio | Valore in bilancio | Valore contabile |
|--|------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| A.I.1 Costi di impianto e ampliamento | 524 | 144 | 380 | 0 | 0 | 0 | 105 | 249 | 524 | 275 |
| A.I.4 Concess., licenze, marchi e brevetti | 689 | 276 | 413 | 1.233 | 0 | 0 | 384 | 660 | 1.922 | 1.262 |
| A.I.6 Altre immobilizz. immateriali | 1.410 | 545 | 865 | 0 | 0 | 0 | 353 | 898 | 1.410 | 512 |
| A.II.2 Impianti e macchinari ospedalieri | 1.090.473 | 1.090.473 | 0 | 476.373 | 0 | 0 | 476.373 | 1.566.846 | 1.566.846 | 0 |
| A.II.4 Altri beni per missioni operative | 56.034 | 14.258 | 41.776 | 7.378 | 0 | 0 | 23.138 | 37.396 | 63.411 | 26.016 |
| A.IV.3 Attrezzature | 1.087 | 130 | 957 | 1.528 | 0 | 0 | 314 | 444 | 2.615 | 2.171 |
| A.IV.4 Altri beni struttura operativa | 21.309 | 6.052 | 15.257 | 10.751 | 0 | 0 | 5.732 | 11.784 | 22.002 | 20.276 |
| Totali | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

A.V Movimenti immobilizzazioni finanziarie

All'inizio dell'esercizio non erano presenti immobilizzazioni finanziarie né le stesse risultano movimentate nel corso dell'esercizio.

Non sono in previsione operazioni relative alle immobilizzazioni finanziarie.

Non vi sono rapporti di controllo o di collegamento con imprese.

B. – ATTIVO CIRCOLANTE

B.I - Crediti

B.I.1) - Crediti verso enti sovranazionali

I crediti sono stati iscritti secondo il valore presumibile di realizzo. Essi sono costituiti da residui di contributi per missioni già svolte nel Kurdistan e che devono essere ancora liquidati da E.C.H.O.. Non esistono crediti di natura commerciale.

Nel corso dell'anno 1999, l'associazione ha riscosso i crediti verso E.C.H.O. che, per contro, ha rettificato gli stessi per l'importo di **14.922.202 ITL (7.707 EUR)** per costi ritenuti non ammissibili nel progetto. Il saldo attuale è rappresentato da contributi da ricevere da E.C.H.O. e da U.N.O.P.S. per ulteriori contratti di *partnership*.

La differenza è stata imputata agli oneri straordinari essendo riferita ad esercizi precedenti.

B.I.4) - Crediti verso altri

I crediti verso altri sono rappresentati essenzialmente da altri contributi da ricevere per **85.746.238 ITL (44.284 EUR)**, cauzioni versate per le telecomunicazioni e per le utenze energetiche, da acconti per imposte e da rimborsi per spese anticipate in nome e per conto del personale in missione.

B.II - Rimanenze

Le rimanenze rappresentano il valore del materiale presente al 31/12/1999 sia presso le missioni operative (per materiale sanitario e vettovagliamento), sia presso la sede (per materiale pubblicitario).

Le rimanenze, valutate per un importo di **524.403.057 ITL (270.832 EUR)** sono state iscritte al costo medio ponderato.

Il loro importo si è incrementato per **403.690.409 ITL (208.489 EUR)**.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

In dettaglio, le rimanenze al 31/12/1999 sono le seguenti:

| Tipologia rimanenze | ITL | EUR |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Medicinali e materiale vario operazione Kurdistan | 83.853.636 | 43.307 |
| Medicinali e materiale vario operazione Cambogia | 32.265.995 | 16.664 |
| Medicinali e materiale vario operazione Afghanistan | 341.477.969 | 176.359 |
| Materiale pubblicitario presso la struttura | 16.118.957 | 8.325 |
| Materiale pubblicitario presso referenti territoriali | 50.686.500 | 26.177 |
| Totali | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) |

B.III - Disponibilità finanziarie

Oltre al denaro e alle disponibilità di cassa, nella sezione sono rappresentate le voci relative ai conti correnti bancari e postali, con separata indicazione di quei conti che hanno una loro finalità, cioè conti correnti che sono utilizzati per specifiche campagne di raccolta fondi e le cui disponibilità sono già impegnate, salvo momentanee esigenze di cassa che l'organo amministrativo valuta di volta in volta e provvede a reintegrare.

Le disponibilità liquide al termine dell'esercizio risultavano aumentate di **321.348.087 ITL (165.963 EUR)** rispetto alla stessa data dell'esercizio precedente

RATEI E RISCOINTI

C. (Attivo) - Ratei e risconti attivi

L'importo iscritto a bilancio nella voce C nell'attivo indica i risconti calcolati per utenze telefoniche e per i premi assicurativi per il personale in missione.

Per alcuni premi assicurativi, relativi al personale che era in missione al 31/12/1999 e lo era anche alla data di predisposizione del bilancio, si è proceduto alla stima.

D. (Passivo) - Ratei e risconti passivi

L'importo iscritto a bilancio nella voce D del passivo, indica i ratei passivi dei premi assicurativi relativi al personale in missione al 31/12/1999 per i quali, alla stessa data, la compagnia assicurativa non aveva ancora effettuato la regolazione del premio.

Gli importi pertanto sono stati calcolati in base alla stima dei premi così come

contrattualmente previsti.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

PASSIVITA'

A. - PATRIMONIO NETTO

Nella tabella allegata si riportano i movimenti che hanno generato variazioni nelle voci del capitale netto (voci A del passivo) in lire italiane:

| Voci | Saldo iniziale | Altre variazioni | Assegnaz. risult. eserc. | Risultati d'esercizio | Saldo finale |
|--|------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------|
| Fondo di dotazione | 17.040.680 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per donazioni e liberalità | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti | 574.095.848 | 0 | -574.095.848 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Altre riserve | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | 298.207.232 | 0 | -298.207.232 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | -1.173.952.106 | 0 | 872.303.080 | 1.053.980.318 | !Errore di sintassi,) |
| Totali | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) |

e in unità di euro:

| Voci | Saldo iniziale | Altre variazioni | Assegnaz. risult. eserc. | Risultati d'esercizio | Saldo finale |
|--|------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------|
| Fondo di dotazione | 8.801 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per donazioni e liberalità | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti | 296.496 | 0 | -296.496 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Altre riserve | 0 | 0 | 0 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | 154.011 | 0 | -154.011 | 0 | !Errore di sintassi,) |
| Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | -606.296 | 0 | 450.507 | 544.335 | !Errore di sintassi,) |
| Totali | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) | !Errore di sintassi,) |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

B. - DEBITI

I debiti sono stati esposti in bilancio al valore nominale.

B.I – Debiti da missioni operative

La voce si riferisce all'esposizione delle missioni operative per acquisti effettuati sul luogo della missione operativa. L'esposizione rispetto all'esercizio precedente è stata decisamente ridotta, con una diminuzione di **1.065.579.399 ITL (550.326 EUR)**.

B.II - Debiti derivanti dalla struttura operativa

Le voci di maggior rilievo sono rappresentate da debiti v/fornitori per beni e servizi a favore della struttura operativa, dai debiti v/erario ed istituti previdenziali per ritenute fiscali operate sui compensi erogati ai vari collaboratori dell'organizzazione, oltre ad alcuni compensi al personale.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

INFORMAZIONI SULLE VOCI DEL CONTO ECONOMICO

A. - Attività istituzionale - raccolta fondi

La voce risulta essere così composta (in ITL)

| Tipologia donatore | 1999 | % sul totale | 1998 | % sul totale |
|--|----------------------|---------------|----------------------|---------------|
| Quote associative annuali | 4.250.000 | 0,05 | 4.000.000 | 0,10 |
| Contributi e donazioni da persone fisiche | 1.690.392.395 | 21,94 | 861.538.893 | 20,81 |
| Contributi e donazioni da persone giuridiche | 107.474.414 | 1,39 | 31.337.000 | 0,76 |
| Contributi e donazioni da istituzioni pubbliche | 81.450.664 | 1,06 | 14.239.900 | 0,34 |
| Contributi e donazioni da istituzioni private | 118.841.688 | 1,54 | 30.840.000 | 0,75 |
| Contributi e donazioni di provenienza estera | 416.780.713 | 5,41 | 227.468.923 | 5,49 |
| Contributi e donazioni da E.C.H.O. | 1.411.146.684 | 18,31 | 2.474.803.681 | 59,78 |
| Contributi e donazioni da U.N.O.P.S. | 547.818.863 | 7,11 | 0 | 0,00 |
| Contributi e donazioni da U.N.H.C.R. | 80.717.928 | 1,05 | 0 | 0,00 |
| Contributi e donazioni pari a 1.182.693.470 ITL per missione Afghanistan di cui: | | | | |
| • ricevuti dal Ministero Esteri | 339.198.050 | 4,40 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da donatori esteri | 5.760.420 | 0,08 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da persone giuridiche | 320.000.000 | 4,15 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da istituzioni private | 25.000.000 | 0,33 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da persone fisiche. italiane | 492.735.000 | 6,39 | 0 | 0,00 |
| Contributi da Fondazione Emergency | 794.125.880 | 10,31 | 0 | 0,00 |
| Proventi per operazioni di raccolta fondi | 1.269.820.668 | 16,48 | 495.340.743 | 11,97 |
| Totale | 7.705.513.367 | 100,00 | 4.139.569.140 | 100,00 |

Il prospetto evidenzia la costante diminuzione dei proventi derivanti dai progetti finanziati da E.C.H.O., finanziariamente bilanciati dalla riscossione dei crediti 1998, mentre è evidente come l'organizzazione si sia evoluta ed abbia diversificato le proprie fonti di finanziamento. E' da notare come, nonostante operazioni di raccolta fondi concomitanti organizzate da altri enti, i risultati delle operazioni di *raising fund* siano state positive, così come è positivo ed in crescita il saldo relativo alle donazioni raccolte al di fuori di specifiche campagne di raccolta. In particolare si segnala l'operazione "Il mio nome è mai più" per la quale la casa discografica



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

non ha ancora versato l'intero ricavato al fine di poter utilizzare le condizioni di piena deducibilità della donazione.

Il saldo dell'operazione sarà perciò versato nel corso dell'esercizio 2000

I costi relativi alle operazioni di raccolta fondi sono proporzionalmente aumentati rispetto all'esercizio precedente e alle operazioni di raccolta organizzate e restano pertanto estremamente contenuti, rappresentando circa il 29% dei corrispondenti proventi.

si riporta lo stesso prospetto in unità di euro

| Tipologia donatore | 1999 | % sul totale | 1998 | % sul totale |
|--|------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| Quote associative annuali | 2.195 | 0,05 | 2.066 | 0,10 |
| Contributi e donazioni da persone fisiche | 873.014 | 21,94 | 444.948 | 20,81 |
| Contributi e donazioni da persone giuridiche | 55.506 | 1,39 | 16.184 | 0,76 |
| Contributi e donazioni da istituzioni pubbliche | 42.066 | 1,06 | 7.354 | 0,34 |
| Contributi e donazioni da istituzioni private | 61.377 | 1,54 | 15.928 | 0,75 |
| Contributi e donazioni di provenienza estera | 215.249 | 5,41 | 117.478 | 5,49 |
| Contributi e donazioni da E.C.H.O. | 728.797 | 18,31 | 1.278.129 | 59,78 |
| Contributi e donazioni da U.N.O.P.S. | 282.925 | 7,11 | 0 | 0,00 |
| Contributi e donazioni da U.N.H.C.R. | 41.687 | 1,05 | 0 | 0,00 |
| Contributi e donazioni pari a 610.810 EUR per missione Afghanistan di cui: | | | | |
| • ricevuti dal Ministero Esteri | 175.181 | 4,40 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da donatori esteri | 2.975 | 0,08 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da persone giuridiche | 165.266 | 4,15 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da istituzioni private | 12.912 | 0,33 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da persone fisiche. italiane | 254.476 | 6,39 | 0 | 0,00 |
| Contributi da Fondazione Emergency | 410.132 | 10,31 | 0 | 0,00 |
| Proventi per operazioni di raccolta fondi | 655.808 | 16,48 | 255.822 | 11,97 |
| Totale | 3.979.566 | 100,00 | 2.137.909 | 100,00 |

B. - Attività istituzionale - oneri per missioni operative



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

Attualmente l'organizzazione è impegnata in Kurdistan, in Cambogia e in Afghanistan. Le missioni sono perciò riassunte nelle tabelle che seguono.

PROGRAMMA KURDISTAN - NORD IRAQ

Il programma è stato via via implementato e dopo cinque anni dal suo avvio (marzo 1995) attualmente prevede attività integrate di pronto soccorso, chirurgia, riabilitazione fisica e reintegrazione sociale rivolte alle vittime di guerra e delle mine antiuomo.

Tali attività sono svolte presso 10 posti di pronto soccorso su tutto il territorio del nord Iraq, i centri chirurgici di Sulaimaniya e di Erbil e il centro di riabilitazione e reintegrazione sociale di Sulaimaniya. All'interno del centro chirurgico di Sulaymania sono operative due unità specialistiche: un'unità spinale ed un'unità ustionati pediatrici.

Il termine della missione non è stato ancora determinato sebbene vi sia un progressivo allentamento degli interventi di E.C.H.O. nel territorio.

Strutture ospedaliere

| | | |
|--|---|---|
| Localizzazione | SULAIMANIYA | |
| Struttura | Posti letto: 100 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, due reparti di degenza, unità ustionati pediatrici, unità spinale, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi, sala riunioni, biblioteca, sala giochi. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 3 personale locale: 230 | |
| Statistiche 1999 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 1.363 interventi chirurgici effettuati: 1488 <ul style="list-style-type: none">• 16% mine antiuomo• 27% proiettili• 21% schegge di ordigni• 1% altre cause di guerra• 35% altre cause | di cui 953 per cause di guerra 410 altre |

| | | |
|------------------------|--------------|---|
| Pazienti Ambulatoriali | 6.138 | di cui 3.100 per cause di guerra 3.038 altre |
| Ustionati pediatrici | 386 | di cui 85% (0 – 6 anni) 14% (7 – 12 anni) 1% (13 anni) |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | |
|---------------|-----------|--|
| Unità spinale | 68 | di cui 42 paraplegici 4 tetraplegici 22 altri |
|---------------|-----------|--|

- segue -

- segue strutture ospedaliere -

| | | |
|--------------------------------|--|---|
| Localizzazione | ERBIL | |
| Struttura | Posti letto: 100 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, quattro reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi, sala riunioni, biblioteca, sala giochi. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 3 personale locale: 166 | |
| Statistiche 1999 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 931 interventi chirurgici effettuati: 1.424 <ul style="list-style-type: none"> • 9% mine antiuomo • 58% proiettili • 27% schegge di ordigni • 3% altre cause di guerra • 3% altre cause | di cui 910 per cause di guerra 21 altre |
| Pazienti Ambulatoriali | 3.095 | di cui 2.824 per cause di guerra 271 altre |

Centro di riabilitazione e reintegrazione sociale

| | | |
|---|--|--|
| Localizzazione | <i>SULAIMANIYA</i> | |
| Struttura | Posti letto: 36 Officine ortopediche, fisioterapia, quattro dormitori, sei laboratori di avviamento professionale, officina per la produzione di componenti protesici, aula didattica, piscina coperta Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 1 personale locale: 85 | |
| Statistiche 1999 Protesi applicate | in totale 564 | di cui 24 arti superiori 540 arti inferiori |
| Beneficiari formazione professionale | 28 | |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

Posti di pronto soccorso

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------|--|
| Localizzazione | Koya, Ranya, Qala Dizah, Chamchamal, Penjween, Kifry, Dabardikan, Kalar, Halabja, Soran | | |
| Personale impiegato (in media) | personale locale: 105 | | |
| Statistiche 1999 | Pazienti | 12.478 di cui | 7.935 per cause di guerra 4.543 altre |

| Voci di costo Kurdistan (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 264.433.849 | 136.569 |
| Materie prime per protesi | 230.337.749 | 118.960 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 137.971.103 | 71.256 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 169.741.721 | 87.664 |
| Costi telefonici | 78.383.668 | 40.482 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 1.465.752.857 | 756.998 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 158.134.227 | 81.670 |

PROGRAMMA CAMBOGIA

Il programma è iniziato nel luglio 1998 e prevede attività integrate di pronto soccorso, chirurgia per feriti da mine antiuomo, chirurgia ortopedica e ricostruttiva oltre che di fisioterapia. L'attività è svolta presso il centro chirurgico "Ilaria Alpi" di Battambang e presso i 4 centri sanitari dislocati nel distretto di Samlot a sud-ovest di Battambang.

Centri sanitari

| | | | |
|--------------------------------|--|----------------------|--------------------------|
| Localizzazione missione | O' Tateak, O' Rotkroh, Chamlong Kouy, O' Chom | | |
| Personale | viene impiegato personale internazionale e locale temporaneamente distaccato dal centro chirurgico | | |
| Statistiche 1999 | Pazienti | 24.351 di cui | 1.208 per malaria |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

Centro chirurgico "Ilaria Alpi"

| | | |
|--|---|---|
| Localizzazione | BATTAMBANG | |
| Struttura | Posti letto: 80 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, tre reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, quattro uffici stanza generatore, sala riunioni. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 7 personale locale: 157 | |
| Statistiche 1999 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 744 interventi chirurgici effettuati: 975 <ul style="list-style-type: none">• 40% mine antiuomo• 8% proiettili• 5% schegge di ordigni• 6% altre cause di guerra• 2% altre cause• 19% polio• 20% altra chirurgia ricostruttiva | di cui 436 per cause di guerra 308 altre |
| Pazienti Ambulatoriali | 1.778 | di cui 621 per cause di guerra 1.157 altre |

| Voci di costo Cambogia (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 60.763.408 | 31.382 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 108.1186.893 | 558.386 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 91.025.827 | 47.011 |
| Utenze energetiche | 41.653.982 | 21.512 |
| Costi telefonici | 14.025.840 | 7.244 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 586.304.334 | 302.801 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 86.347.890 | 44.595 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

PROGRAMMA AFGHANISTAN

L'obiettivo di questo programma è la realizzazione di una capacità medica chirurgica sostenibile attraverso l'istituzione ed il rafforzamento delle strutture sanitarie dell'Afghanistan, allo scopo di fornire assistenza medica, chirurgica e di riabilitazione altamente qualificata ed a basso costo a tutte le vittime di guerra e, ove opportuno, sviluppare una rete di assistenza di pronto intervento operando in cooperazione con tutte le parti interessate. Verranno trattati anche casi di medicina di base, vaccinazioni, ustioni e quant'altro possa derivare dalla mancanza assoluta di cure mediche dovuta al continuo stato di guerra. Un'attenzione particolare sarà dedicata ai problemi ostetrici e pediatrici. Il programma è iniziato nell'agosto 1999, mentre l'inizio delle attività cliniche è avvenuto il 15 dicembre 1999. Sono stati istituiti due posti di pronto soccorso.

Centro chirurgico Anabah

| | | |
|--|--|--|
| Localizzazione | <i>ANABAH – Afghanistan settentrionale</i> | |
| Struttura | Posti letto: 70 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, due sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, quattro reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, tre uffici. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 12 personale locale: 116 | |
| Statistiche 1999 (15 DIC – 31 DIC) Chirurgia: | pazienti chirurgici: 57 interventi chirurgici effettuati: 70 <ul style="list-style-type: none">• 20% mine antiuomo• 38% proiettili• 38% schegge di ordigni• 2% altre cause di guerra• 2% altre cause | di cui 56 per cause di guerra 1 altre |
| Pazienti Ambulatoriali | 32 | di cui 28 per cause di guerra 4 altre |

- segue -



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

- segue da scheda Afghanistan -

| Voci di costo Afghanistan (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 35.076.852 | 18.116 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 202.217.767 | 104.437 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 40.492.637 | 20.913 |
| Combustibili e carburanti | 35.732.765 | 18.454 |
| Costi telefonici | 46.889.395 | 24.216 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 270.981.531 | 139.950 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 677.904.816 | 350.109 |

C. - Attività istituzionale - oneri per pubblicazioni e attività culturale

Le voci riassumono gli oneri sostenuti per lo svolgimento dell'attività culturale che consiste essenzialmente nella pubblicazione del periodico "Emergency" e nella organizzazione di incontri e convegni. Questi ultimi spesso sono organizzati in modo gratuito e pertanto non generano oneri.

D. - Oneri di gestione struttura e attività di supporto

Il costo della struttura è pari al 4,91% dei fondi raccolti (al netto dei relativi oneri). Essa risulta essere complessivamente flessibile, basata su rapporti di collaborazione, legati ai progetti e sul lavoro dei volontari. Il personale impiegato svolge la propria opera senza vincolo di subordinazione. Le altre voci particolarmente onerose sono rappresentate dai canoni di locazione della sede e dai costi per servizi, rappresentati essenzialmente da costi telefonici, dovuti in parte a comunicazioni internazionali con le missioni operative ed in parte dai contatti in Italia per le operazioni di raccolta fondi e le operazioni di supporto.

Non sono stati erogati né previsti compensi ai componenti del comitato direttivo. Alcuni componenti del comitato direttivo percepiscono emolumenti per l'attività (non amministrativa) specificamente svolta all'interno dell'organizzazione.

A carico dell'esercizio 1999 sono stati riconosciuti ma non ancora corrisposti ai revisori contabili **14.688.000 ITL (7.586 EUR)** a titolo di emolumenti per lo svolgimento della loro opera.



EMERGENCY *LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.*

E. Proventi e oneri finanziari

Gli interessi attivi, al netto delle ritenute fiscali, sui depositi bancari ammontano a **8.614.863 ITL (4.449 EUR)** mentre la gestione delle operazioni in valuta ha generato un saldo negativo pari a **122.243.243 ITL (63.133 EUR)**, essendo gli utili su operazioni valutarie pari a **47.226.831 ITL (24.391 EUR)**, contro perdite per operazioni valutarie per **169.470.074 ITL (87.524 EUR)**. Tutti gli oneri e i proventi derivanti dalla gestione finanziaria derivano dalla gestione ordinaria e non da operazioni finanziarie speculative o di investimento.

F. - Proventi e oneri straordinari

Il saldo degli oneri straordinari è dovuto ai danni causati dallo scoppio di un deposito di munizioni distante dalla struttura ospedaliera in Afghanistan, ma che ha comunque coinvolto la struttura stessa. Inoltre sono state portate a perdita le differenze negative di cambio sui finanziamenti di E.C.H.O. riscossi nel corso dell'esercizio ma di competenza degli esercizi precedenti. La differenza tra oneri e proventi straordinari è pari a **81.294.899 ITL (41.985 EUR)**.

Imposte sul reddito dell'esercizio

Si tratta del carico fiscale I.R.A.P. calcolato sui compensi per collaborazioni coordinate e continuative svolte in territorio italiano.